

L'oiseau de pluie Compréhension d'un conte africain

Coup d'oeil

Langue cible: Français L2/L3

Niveau: A1/A2

Objectif: entraînement de la compréhension orale et écrite

Matériel: préparer (en les téléchargeant du site*) les images à montrer (grand format) et les petits textes à reproduire en format carte à jouer, ainsi que le jeu de l'oie proposé (version couleurs sur le site) en autant d'exemplaires que de groupes d'élèves dans la classe. Un dé et des pions pour chaque groupe.

* www.babylonia.ch/BABY307/baby307fr.htm/PDF/kunti.ppt

Le texte de Kunti doit être dans une première phase lu par l'enseignant-e qui présente au cours de la lecture les images correspondant aux moments-clés de l'histoire. Dans une seconde phase les élèves discutent de l'histoire dans la L1 et formulent des hypothèses:

- Quelle est la relation entre la pluie et l'oiseau?
- Que demande Kunti à son père, à sa grand-mère et au Grand-Sage?
- Quelles sont les réponses que l'on pourrait donner à Kunti?
- Pourquoi Kunti veut-il s'emparer de l'oiseau de pluie?
- Comment réagit l'oiseau de pluie?

Le texte doit ensuite être travaillé pour une meilleure compréhension par les élèves à l'aide des «clés magiques», les stratégies de lecture. Dans cette phase il est important d'utiliser les images et les mots-clés, p.ex. les élèves reçoivent le texte découpé et font correspondre ces fragments aux images correspondantes. Aux images doit être associé le vocabulaire (la cage, enfermer, heureux, pluie, etc.).

C'est dans la dernière phase, de vérification, que le jeu est introduit. Les élèves jouent à trois ou quatre par support. Les joueurs lancent le dé afin de faire avancer leur pion. A chaque fois qu'un élève lance le dé, il/elle tire une carte. Sur les cartes sont notées des phrases du type sujet-verbe-complément de verbe qui décrivent les images. Ainsi lorsque l'élève tire une carte, il doit retrouver l'image correspondant à la phrase décrite et saute ainsi d'image en image jusqu'à parvenir à la case finale qui est encadrée. Il est important de noter que pour une seule image peuvent correspondre plusieurs phrases-cartes. Si l'élève se trompe, il/elle passe son tour ou recule de 3 cases.

L'avantage de ce jeu tient dans le fait que les élèves doivent reconnaître des structures très variées, qu'ils/elles répètent le vocabulaire et qu'ils/elles se remémorent les moments importants de l'histoire.

L'oiseau de pluie (Conte africain traditionnel)

L'oiseau de pluie, perché sur le grand tamarinier, très heureux chantait de joyeux "pluipluiplui"!

Kunti le regarda longuement... Il réfléchissait...

Puis il alla trouver sa grand-mère.

- Grand-mère, dit-il, si nous avons un oiseau de pluie à nous, crois-tu que nos champs seraient arrosés quand nous le voudrions?

La grand-mère hochla la tête et répondit sans hésiter:

- Bien sûr! car l'oiseau ne chanterait que pour nous. Les récoltes seraient abondantes, il n'y aurait jamais de famine.

Mais Kunti voulait en savoir davantage et il alla trouver son père.

- Père, dit-il, si nous avons un oiseau de pluie dans notre maison, crois-tu que nos champs seraient arrosés quand nous le voudrions?

Le père réfléchit quelques instants, puis répondit:

- Non, je ne le pense pas. Les vieux du village racontent beaucoup de légendes... Faut-il croire tout ce qu'ils disent?

Mais Kunti voulait en savoir davantage.

Il alla trouver le Grand-Sage:

- Grand-Sage, si nous avons un oiseau de pluie dans le village, crois-tu que les champs seraient mieux arrosés?

- Oui, sans doute, car cet oiseau sait quand la pluie va tomber... Il sait aussi quand elle doit s'arrêter. L'eau ferait pousser les plantes, la rivière ne serait jamais à sec, il n'y aurait plus d'épidémies... Mais qui peut posséder un oiseau de pluie?

Kunti en savait suffisamment cette fois.

«C'est bon, se dit-il, j'irai chercher un oiseau de pluie!»

Et le lendemain, dès l'aube, il se mit en route dans la brousse.

Il marchait depuis quelques instants seulement lorsqu'il entendit une voix moqueuse l'interpeller

- Où vas-tu, Kunti? Où vas-tu, Kunti?

Levant la tête, Kunti aperçut un perroquet à travers les branches d'un grand arbre.

- Je vais à la recherche d'un oiseau de pluie.

- Je n'aime guère cet oiseau qui se mêle toujours de chasser le soleil. Alors si tu veux, je peux t'aider, je peux t'aider! Je sais très bien imiter son cri. Ecoute : "Pluipluiplui"!

- En route donc!

Et Kunti poursuivit son chemin en compagnie du perroquet.

Quelques instants plus tard, ils rencontrèrent un singe.

- Bonjour, Kunti ; bonjour, Perroquet! Où allez-vous ainsi dans la brousse?

- Nous cherchons, nous cherchons... euh... Un oiseau de pluie, dit Kunti.

- Vraiment? Alors, je vais avec vous, je peux vous être utile : je sais fabriquer les pièges qui attrapent les oiseaux de pluie.

- Tu ne les aimes pas?

- Oh! ni plus ni moins que les autres! Mais s'il y a un bon

tour à jouer, je suis toujours content.

Au bout de quelques heures, ils arrivèrent au pied d'un baobab.

- Arrêtons-nous ici, dit le singe.

Il fabriqua un piège et le perroquet, caché dans les branches de l'arbre, se mit à chanter de gais "pluipluiplui".

Il fallait attendre qu'un oiseau de pluie se décidât à venir. Kunti s'assoupit.

Il fut réveillé en sursaut par le perroquet qui piaillait:

- Ça y est, il est pris, il est pris...

L'enfant trouva dans le piège l'oiseau qui se débattait.

Il le mit dans son sac, et reprit le chemin du village.

Lorsqu'il fut arrivé, il remercia le perroquet et le singe et prit congé d'eux.

Il construisit une belle cage à l'oiseau.

Il l'y enferma, et tout le village vint l'admirer et lui demander d'appeler la pluie. Mais l'oiseau, triste, se contentait de pousser de temps à autre un petit cri plaintif.

Des jours et des nuits passèrent, l'oiseau ne chantait pas. Les gens du village ne venaient plus voir l'oiseau.

Kunti attendait, Kunti espérait toujours.

Les semaines passèrent. Les champs du village et ceux d'alentour se desséchèrent au point que la terre se fendit et se craquela.

L'oiseau ne chantait toujours pas. Plus personne ne venait voir Kunti et son oiseau.

Alors Kunti se rendit chez le Grand-Sage.

Le Grand-Sage attendait Kunti; il le fit entrer dans sa hutte et referma la porte derrière Kunti l'enfermant ainsi dans la hutte.

L'après midi passa et avant la tombée de la nuit, le Grand-Sage délivra l'enfant et lui demanda:

- Pourquoi es-tu triste et en larmes, Kunti?

- Parce que j'avais peur là-dedans.

- Pourquoi as-tu pleuré au lieu de chanter, Kunti?

- A-t-on envie de chanter quand on est enfermé? Demanda le Grand-Sage.

- C'est bon, Kunti. Maintenant, rentre chez toi et occupe-toi de ton oiseau.

Kunti venait d'apprendre une leçon.

Il rentra chez lui, prit la cage qui était dans sa hutte, la sortit dehors, ouvrit la porte et sortit délicatement l'oiseau en murmurant:

- Oiseau, mon cher oiseau, va... va... tu es libre maintenant.

L'oiseau tourna la tête, regarda l'enfant, secoua deux ou trois fois ses ailes, puis s'élança avec de joyeux "pluipluiplui", d'un vol si rapide qu'il ne fut bientôt plus qu'un petit point bleu, là-haut, très haut dans le ciel.

Et sur le village de Kunti une pluie chaude et bienfaisante se mit à tomber.

Kunti, l'oiseau de pluie et tous les habitants du village étaient maintenant tous très heureux.



1



3



5

7

8



16



14

13

11

10



17



18

19

21

22

24

25

26



33

32



30

29



27

L'oiseau de pluie
chante sur l'arbre.

Kunti rencontre un
perroquet.

Kunti rencontre un
singe.

La pluie tombe sur
le village.

Le perroquet est
rouge.

Un singe
accompagne Kunti.

Il pleut.

Kunti parle avec le
singe.

Kunti a construit
une belle cage.

L'oiseau de pluie
chante plu plu plu!

Kunti quitte le
village.

Kunti enferme
l'oiseau de pluie.

L'oiseau de pluie
est tombé dans le
piège.

Kunti attrape
l'oiseau de pluie.

Le Grand-Sage
enferme Kunti
dans la hutte.

Kunti pleure dans la
hutte.

L'oiseau de pluie
s'envole.

L'oiseau de pluie
est libre.

Kunti ouvre la porte
de la cage.

Sur le village la
pluie tombe.

L'oiseau de pluie et
le village sont
heureux.

L'oiseau de pluie
est bleu.

Kunti est
malheureux.

Kunti regarde
l'oiseau de pluie.